

Täidab õpetaja
Õpilane asub õppima.....kursusel

.....
allkiri kuupäev

AVALDUS KOHTLA - JÄRVE KOOLINOORTE LOOMEMAJA DIREKTORILE
ЗАЯВЛЕНИЕ ДИРЕКТОРУ ДОМА ТВОРЧЕСТВА ШКОЛЬНИКОВ г. Кохтла - Ярве
Kohtla – Järve Koolinoorte Loomemaja – registrikood 75006227, Keskallee 31, Kohtla – Järve

Palun vastu võtta õpilane

Прошу принять ученика

(ees- ja perekonnanimi, trükitähtedega vastavalt dokumendile
имя, фамилия, печатными буквами по документу)

Kohtla-Järve Koolinoorte Loomemaja ringi

Вкружок Дома Творчества Школьников

(ringi nimetus – наименование кружка)

Õppeaeg kestab 01.septembrist kuni 31. maini. Osaleja kohustub täitma Kohtla-Järve KNLM Kodukorda.

Период обучения с 01сентября по 31 мая. Учащийся обязуется исполнять правила внутреннего распорядка.

Õpilase kohta teatan järgnevat:

об ученике сообщаю следующее:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(õpilase isikukood – личный код ученика)

Kool

Школа

Klass

Класс

Õpilase mobiil-/kodune telefon

Мобильный/домашний телефон ученика

Emakeel

Родной язык

Õpilase elukoht registreerimise järgi ja tegelik elukoht

Место жительства ученика по регистрации

Maksuametile oma tulu deklareeriva vanema/eestkostja või isik ees- ja perekonnanimi

Имя и фамилия родителя/опекуна или лица, декларирующего доход в Налоговый Департамент

.....

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(isikukood – личный код)

Vanema/eestkostja mobiil-/kodune telefon

Мобильный/домашний телефон родителя/опекуна

E-mail, kuhu esitatakse arve

Электронный адрес для выставления счета за обучение

Õppetasu on 7 eurot kuus (28 euro 1 poolaasta, 35 euro 2 poolaasta)

Õppetasu tuleb maksta edastatud arve alusel

Kui õpilane õpib teises ringis, siis millises

Занимается ли данный ученик в другом кружке ДТШ (если да, то в каком)

Samast perest õpib Loomemajas (nimi, ring)

Учится ли в ДТШ еще дети из этой семьи (имя и фамилия, в каком кружке)

**Olen tutvunud Koolinoorte Loomemaja vastuvõtmise ja sealt väljaarvamise korraga,
Koolinoorte Loomemaja kodukorraga, oman informatsiooni vanema poolt tasumisele
kuuluvatest kuludest ja tasusuurusest. Kohustun teavitama andmete muutumisest
Koolinoorte Loomemaja direktorit 10 päeva jooksul.**

Garanteerin õppemaksu laekumise.

Гарантирую оплату за обучение в установленные сроки

.....
(vanema/eestkostja allkiri – подпись родителя/опекуна)

.....
(kuupäev – дата заполнения) начало обучения

Nõusolek isikuandmete töötlemiseks

Согласие на обработку личных данных

Õpilase nimi Имя учащегося (латиницей)	
Õpilase isikukood Личный код учащегося	
Huviring Название кружка (латиницей)	
Lapsevanema või muu hooldusõigusega isiku nimi Имя родителя или опекуна (латиницей)	

Isikuandmete töötlemise eest vastutav töötleja on Kohtla-Järve Koolinoorte Loomemaja infojuht, knlm.infojuht@gmail.com
За обработку личных данных ответствен руководитель по информации ДТШ, knlm.infojuht@gmail.com

Lisainfot isikuandmete töötlemise kohta leiata Loomemaja [veebilehel](#)
Подробную информацию по обработке личных данных можно найти [на сайте](#) ДТШ

Olen nõus, et minu lapse isikuandmeid kasutatakse järgmistel eesmärkidel: Согласен(-а), что личная информация моего ребёнка будет использоваться в следующих целях:	Nõus Согласен(-а)	Ei ole nõus Не согласен (-а)
Õpilase nime avalikustamine kooli infostendil Упоминание ребёнка на школьном инфостенде		
Õpilase nime avalikustamine kooli uudistes (sotsiaalmeedias) Упоминание ребёнка в новостях ДТШ (социальные медиа)		
Õpilase nime avalikustamine Facebooki uudistes Упоминание ребёнка в новостях на официальной страничке ДТШ в фейсбуке		
Õpilase pildi ja/või teda kujutava video avalikustamine kooli veebilehel ja sotsiaalmeedias Публикация фотографий учащегося и/или видеоматериалов на сайте ДТШ и/или соцсети		
Õpilase töö (kunstiteos, multimeediumipõhine teos) avalikustamine kooli näitustel, sotsiaalmeedias Упоминание работ учащегося (рисунки, мультимедийные работы) на школьных выставках и в соцсети		
Õpilase tervise seisundi kohta andmete (terviseandmete) edastamine asjaomastele kooli töötajatele, nt selleks, et võimalda lapsele abi ravimite võtmisel või vabastada ta teatud tegevused (nt liikumisõpetuse tunnid) Предоставление данных о состоянии здоровья учащегося соответствующему школьному персоналу, чтобы дать ребёнку возможность принимать лекарства и/или освободить от выполнения определенного вида деятельности (например, от физических нагрузок)		

Teil on õigus nõusolek igal ajal tagasi võtta. Nõusoleku tagasi võtmiseks tuleb esitada avaldus vastutavale töötlejale.
У Вас всегда есть право вернуть согласие. За отказ необходимо предоставить заявление ответственному работнику.

.....
Lapsevanema
või hooldusõigusega isiku allkiri

.....
Kuupäev